

# Pangkalahatang-ideya ng Ethical Tuna Collaboration | Hunyo 2026

---

Ang Ethical Tuna Collaboration (ETC) ay nagdidisenyo ng inisyatibo na nakabatay sa merkado at kinabibilangan ng maraming stakeholder upang makatulong sa pagtugon sa sapilitang paggawa sa mga barkong pang-tuna. Ang panahon ng pagbibigay ng feedback sa mga stakeholder (hanggang Hulyo 31) ay nakatuon sa mga pangunahing bahagi ng disenyo ng ETC:

- Mga responsibilidad para sa mga mamimili sa lahat ng antas ng supply chain at mga may-ari ng barko na kalahok sa ETC; at
- Datos na ibibigay ng mga kalahok na mamimili at may-ari ng barko sa ETC.

Ang pangkalahatang-ideya na ito ay makakatulong sa iyo na maunawaan ang mga panukalang ito sa mas malawak na konteksto ng pangangailangan para sa pagpapabuti ng antas ng barko, kung paano nilalayon ng ETC na matugunan ang pangangailangan, at ang saklaw at mga pangunahing pinahahalagahan ng inisyatibo.

## **Ang pangangailangan: mapabilis ang pagpapabuti sa antas ng barko**

---

Ang industriya ng pagkaing-dagat at komunidad ng mga NGO ay namuhunan sa pagtatasa ng panganib ng sapilitang paggawa sa mga barkong pangisda ng tuna. Ngayon, ang mga sama-samang pagsisikap ay dapat tumuon sa pagpapabilis at pagpapalawak ng mga aksyon upang matugunan ang mga natukoy na panganib. Ang pagpapabilis ng pagpapabuti ng antas ng daluyan ng dugo ay nangangailangan ng:

- **Mas malakas na palatandaan ng merkado.** Ang mga indibidwal na negosyo ay nagsusumikap upang matugunan ang mga panganib sa kanilang mga supply chain at ang mga promising pilot project ng NGO ay sumusubok sa mga pamamaraan upang mapabuti ang mga resulta para sa mga mangingisda. Gayunpaman, dahil sa dinamika sa mga supply chain ng tuna, ang parallel na indibidwal na mga inisyatibo ay hindi maaaring lumikha ng pagbabago sa malawakang antas. Dapat iayon ng malaking bilang ng mga mamimili ang kanilang mga inaasahan para sa mga resulta ng mga mangingisda at ang mga inaasahang iyon ay dapat na palaging ipabatid sa buong supply chain upang mabigyan ng insentibo ang pagpapabuti ng barko.
- **Pagpapaunlad ng kapasidad at suportang pinansyal.** Hindi sapat ang malakas na palatandaan ng merkado upang lumikha ng pagbabago. Ang mga may-ari ng barko na may motibasyon na umunlad ay nangangailangan din ng pagpapahusay ng kapasidad at suportang pinansyal upang maipatupad ang mga pagbabago.
- **Pakikipagtulungan sa mga kinatawan ng mangingisda at mga lokal na eksperto.** Para sa pagiging epektibo at pangmatagalan, lahat ng ito ay kailangang mangyari sa pakikipagtulungan ng mga kinatawan ng mangingisda at mga lokal at rehiyonal na eksperto na may sapat na kapasidad upang suportahan ang

pagpapabuti.

## **Paano tutugunan ng ETC ang pangangailangan**

---

Ang ETC ay inisyatibo na nakabatay sa merkado at may maraming stakeholder na may **layuning mapabuti ang mga resulta ng mga mangingisda sa malawakang paggamit ng mga barkong pang-tuna**. Sa unang limang taon, ang ETC ay tutuon sa apat na prayoridad:

- Napapanahong pagbabayad ng sahod ayon sa mga tuntunin ng kontrata
- Mga bayarin sa recruitment na binayaran ng employer
- May access ang mangingisda sa Wi-Fi habang nasa dagat
- Access ng mangingisda sa epektibong mga mekanismo ng pagrereklamo

Upang makamit ang layuning ito, ang ETC ay:



**Hikayatin ang malaking bilang ng mga mamimili upang maipabatid sa mga may-ari ng barko ang mga pare-parehong inaasahan** para sa pagpapabuti ng mga kinalabasan ng mga mangingisda sa pamamagitan ng kanilang mga supply chain.



**Mangolekta at suriin ang data** upang subaybayan ang pagganap ng barko batay sa mga prayoridad at kung paano ipinaparating ng mga kalahok na mamimili ang mga inaasahan sa mga supplier.



**Makipagtulungan sa mga nangungunang organisasyon at mga internasyonal na NGO** upang mapalawak ang mga pilot project at magbigay ng suporta sa panansyal at pagpapahusay ng kapasidad para sa pagpapabuti ng antas ng barko.



**Magbigay ng impormasyon sa mga mamimili** tungkol sa kung ang mga barko sa kanilang mga supply chain ay bumubuti, upang magbigay-alam sa mga indibidwal na paggawa ng desisyon na nagbibigay-insentibo at nagbibigay-gantimpala sa pag-unlad.



**Mag-ulat nang publiko**, nang pinagsama-sama, sa pag-unlad na nagawa ng mga barko, mga mamimili, at iba pa sa pangkalahatan.

Ang ETC ay pamamahalaan ng multistakeholder oversight committee na binubuo ng industriya sa lahat ng antas ng supply chain; mga NGO na may kinalaman sa karapatang pantao at pagpapanatili; at mga nangungunang organisasyon na kumakatawan o malapit na nakikipagtulungan sa mga mangingisda.

**Ang mga panukala sa disenyo na ibinahagi sa panahong ito ng feedback mula sa mga stakeholder ay nagbibigay ng higit pang detalye kung paano bubuo ang ETC ng pagkakahanay sa industriya at mangongolekta ng data mula sa parehong mga may-ari at mamimili ng barko.** Sa Oktubre, ibabahagi namin ang mga panukala sa disenyo na

nakatuon sa pagpapabuti at pagpapalakas ng kapasidad, mga modelo ng pamamahala at pananalapi, at transparency para sa input ng mga stakeholder.

## **Saklaw ng ETC**

---

- **Ang lahat ng tuna – sariwa, frozen, at shelf-stable – na ibinebenta sa U.S.** ETC ay nagsimula na nakatuon sa merkado ng US, na may layuning magdisenyo ng inisyatibo na tumutugon sa kapaligirang regulasyon ng U.S., kabilang ang pagpapatupad ng CBP at mga regulasyon sa pag-uulat ng SIMP. Gayunpaman, bilang tugon sa interes mula sa mga mamimili sa UK, EU, at Japan, sinusuri namin kung ang ETC ay maaaring idisenyo upang gumana sa iba't ibang merkado upang lumikha ng mga pandaigdigang palatandaan ng merkado at pamumuhunan sa pagpapabuti ng antas ng barko.
- **Sapilitang paggawa sa antas ng barko (kabilang ang recruitment)**, dahil sa malalaki at malawakang dokumentadong mga panganib sa mga mangingisda at tumataas na mga panganib sa mga mamimili sa lahat ng antas ng supply chain (kabilang ang mga legal, reputasyon, regulasyon, at mga panganib sa katiyakan ng suplay).
- **Paunang prayoridad sa supply chain: Mga barko na may bandila ng Taiwan.** Upang mapalakas ang kapasidad at masuportahan ang pagpapabuti ng antas ng barko, maglalaan ang ETC ng pagsasanay at mga mapagkukunan na magagamit ng mga kalahok na may-ari ng barko mula sa anumang supply chain ng tuna (ang mga detalye ay aalamin at ibabahagi sa panahon ng feedback ng ETC sa taglagas). Mas masidhi rin ang gagawing trabaho ng ETC sa mga prayoridad na supply chain kung saan mayroong dokumentadong mataas na panganib at mataas na pagkakataon upang mapalawak ang pagpapabuti sa pakikipagtulungan sa mga aktibong nangungunang organisasyong at mga pilot project. Iprinayoridad ng ETC ang mga barkong may bandila ng Taiwan para sa mas malalim na antas ng pakikipag-ugnayang ito.

## **Mga pangunahing halaga ng ETC**

---

- **Epekto ngayon at sa pangmatagalan.** Nilalayon ng ETC na mapabilis ang pagpapabuti ng mga kinalabasan ng mga mangingisda, simula sa pagbibigay-priyoridad sa kung ano ang magagawa ngayon habang bumubuo ng programa na maaaring umangkop at lumawak sa paglipas ng panahon bilang tugon sa nagbabagong mga pangangailangan at pag-unlad. Isang mahalagang halimbawa ay ang pagsasama ng mga pilot project sa sahod, bayarin sa recruitment, at Wi-Fi sa proseso ng disenyo upang ang mga aksyon ay makapagpabago sa disenyo.
- **Pag-ayon sa mga internasyonal na pamantayan at gabay sa karapatang pantao at paggawa**, kabilang ang ILO [Fundamental Principles and Rights at Work](#), [Work in Fishing Convention, 2007 \(Blg. 188\)](#), at [Mga Alituntunin sa Mga Serbisyo sa Patas na Pamilihan ng Paggawa para sa mga Migranteng Mangingisda](#); [Mga Alituntunin ng OECD para sa mga Multinasyonal na Negosyo sa Responsableng Pag-uugali sa Negosyo](#); at [Mga Gabay na Prinsipyo ng UN sa Negosyo at Karapatang Pantao](#).

- **Pakikipagtulungan at pamamahalang magkakasama.** Ang pakikipagtulungan sa buong sistema – kabilang ang lahat ng antas ng supply chain, lipunang sibil, at mga nangungunang organisasyon – ay mahalaga para sa epekto sa buong sistema. Partikular na pinaprayoridad ng ETC ang makabuluhang pakikipag-ugnayan sa mga mangingisda, kinatawan ng mga mangingisda, at iba pang mga nangungunang organisasyon sa yugto ng disenyo upang bumuo ng parehong pakikipagtulungan sa pagpapatupad at papel para sa mga stakeholder na ito sa modelo ng pamamahala ng ETC.
- **Buong pananagutan sa supply chain.** Ang lahat ng mamimili ay may pananagutan sa pagpigil at pagpapagaan ng sapilitang paggawa sa mga barkong pang-tuna, kabilang ang sa pamamagitan ng proseso ng recruitment. Ang pagtupad sa responsibilidad na ito ay kinabibilangan ng:
  - Nakikitang supply chain sa antas ng barko.
  - Patuloy na pakikipag-ugnayan sa supplier upang maiparating ang mga inaasahan at gantimpalaan ang pag-unlad.
  - Pagtatasa at pagpapabuti ng mga kasanayan sa pagbili na nakakatulong sa kawalang-tatag para sa iba pang mga kalahok sa supply chain.
  - Kontribusyon sa mga gastos sa pagpigil at paglutas ng mga pang-aabuso sa karapatang pantao sa mga supply chain.
- **Ugnayan sa halip na pagdodoble.** Maraming umiiral na inisyatibo ang nagsisikap na mapabuti ang mga kinalabasan ng mga mangingisda sa iba't ibang paraan, mula sa mga pilot project hanggang sa mga mekanismo ng pagrereklamo at mga plataporma ng boses ng mga manggagawa hanggang sa mga indibidwal at magkasanib na pamamaraan ng masusing pagtalima sa karapatang pantao. Nilalayon ng ETC na pag-ugnayin at palakasin ang mga kasalukuyang pagsisikap upang magkaroon ang mga ito ng mas malaking epekto nang magkakasama. Kabilang dito ang pagtukoy sa umiiral na organisasyon na may kapasidad at kadalubhasaan upang patakbuin ang ETC, sa halip na magtatag ng bagong organisasyon.

*Ang Conservation Alliance for Seafood Solutions ang tagapagtatag para sa Ethical Tuna Collaboration, gamit ang pandaigdigang pagiging miyembro nito at rekord ng epektibong pakikipagtulungan bago ang kompetisyon upang magsulong ng pinag-isang aksyon. Ang proyektong ito ay isasagawa alinsunod sa mga naaangkop na batas sa antitrust at kompetisyon. Walang anumansa proyektong ito ang dapat bigyang-kahulugan upang mangailangan o maghikayat ng koordinasyon sa pagpepresyo, pagpili ng supplier, o iba pang sensitibong bagay na may kinalaman sa kompetisyon.*